

ⓓ **Bedienungsanleitung**

Funk-Wecker mit Matrix-Display

Best.-Nr. 1208059

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Anzeige der Uhrzeit und des Datums. Außerdem wird die Raumtemperatur angezeigt.

Mittels eines eingebauten DCF-Empfängers wird die Uhrzeit automatisch eingestellt.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Funk-Wecker
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Pfeil“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie zuerst die komplette Bedienungsanleitung durch, sie enthält wichtige Informationen für den Betrieb.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

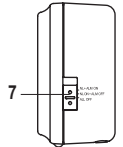
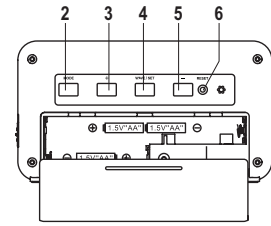
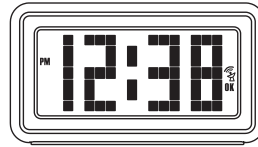
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise oder die Sicherheit des Produktes haben.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie das Produkt nur außerhalb der Reichweite von Kindern; das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile sowie Batterien.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die weiteren Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

Batterie- und Akkulinweise



- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus, benutzen Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).

Einzelteile und Bedienelemente



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| (1) Taste SNOOZE/LIGHT | (5) Taste- |
| (2) Taste MODE | (6) Taste RESET |
| (3) Taste + | (7) Funktionsschalter |
| (4) Taste WAVE/SET | |

Batterien/Akkus einlegen/wechseln

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gehäuses und legen Sie drei neue Batterien vom Typ AA/Mignon polungsrichtig ein.
- Die korrekte Polung ist im Batteriefach angegeben.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder.
- Nach dem Einlegen der Batterien beginnt das Funkturm-Symbol im Display zu blinken.
- Der Funk-Wecker unternimmt nun einen Empfangsversuch für das DCF-Signal (siehe Kapitel „DCF-Empfang“).
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn die Displayanzeige dunkler wird oder im Display nichts mehr angezeigt wird.

→ Die Verwendung von Akkus ist möglich. Durch die geringere Betriebsspannung (Akkus = 1,2 V, Batterie = 1,5 V) und die geringere Kapazität verkürzt sich jedoch die Betriebsdauer.

Wenn im Display keine konkrete Anzeige erscheint, drücken Sie bitte die Taste RESET (7) mit einem spitzen Gegenstand (z.B. mit einer aufgebogenen Heftklammer), um die Reset-Funktion auszulösen. Hierbei wird der interne Prozessor zurückgesetzt und kann wieder normal arbeiten.

DCF-Empfang

- Nach dem Einlegen der Batterien sucht die Uhr automatisch nach dem DCF-Signal. Dies wird durch das blinkende Funkturm-Symbol im Display angezeigt.
- Normalerweise ist dieser Synchronisationsvorgang nach spätestens zehn Minuten abgeschlossen.
- Sobald das DCF-Signal decodiert wurde, erscheint die Anzeige OK und die aktuelle Zeit wird im Display angezeigt.
- Während der Sommerzeit wird zusätzlich „DST“ (=Daylight Saving Time) angezeigt.

→ Die Erkennung des DCF-Signals und dessen Auswertung dauert einige Minuten. Bewegen Sie den Funk-Wecker in dieser Zeit nicht. Betätigen Sie keine Tasten oder Schalter!

Ein schlechter DCF-Empfang ist zu erwarten z.B. bei metallbedampften Isoliergläsern, Stahlbetonbauweise, beschichteten Spezialtapeten, in der Nähe von elektronischen Geräten oder in Kellerräumen.

Falls nach 10 Minuten nicht die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, verändern Sie die Position des Funk-Weckers und starten Sie den DCF-Empfang manuell erneut (siehe Kapitel „Manueller DCF-Empfangsversuch“).

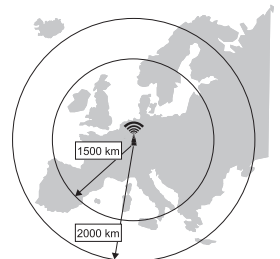
Die Empfangsversuche für die tägliche automatische Synchronisierung mit der DCF-Zeit werden nachts zwischen 2:00 und 3:00 Uhr durchgeführt. Sollte hierbei kein Signal empfangen werden, erlischt die Anzeige OK im Display und die Uhr startet alle drei Stunden einen erneuten Empfangsversuch.

Ein erfolgreicher Empfangsversuch pro Tag genügt, um die Abweichung auf unter einer Sekunde zu halten.

Das DCF-Signal wird von einem Sender in Mainflingen (nahe Frankfurt am Main) ausgesendet. Dessen Reichweite beträgt bis zu 1500 km, bei idealen Empfangsbedingungen sogar bis zu 2000 km.

Das DCF-Signal beinhaltet unter anderem die genaue Uhrzeit (Abweichung theoretisch eine Sekunde in einer Million Jahre!) und das Datum.

Selbstverständlich entfällt auch das umständliche manuelle Einstellen der Sommer- und Winterzeit.



Manueller DCF-Empfangsversuch

- Um eine manuelle Suche nach dem DCF-Signal durchzuführen (z.B. wenn Sie die Position des Funk-Weckers verändert haben), drücken Sie die Taste WAVE/SET (4).
- Hierdurch wird ein manueller Empfangsversuch gestartet. Warten Sie dann wieder wie weiter oben beschrieben, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
- Um den manuellen DCF-Empfangsversuch abzubrechen, drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) erneut.

Manuelle Einstellungen

→ Die manuelle Zeit- und Kalendereinstellung ist nur erforderlich, wenn der Funk-Wecker außerhalb des DCF-Empfangsbereichs betrieben werden soll, eine andere Zeitzone als die dt. Zeitzone gewünscht ist oder der DCF-Empfang durch Umgebungsbedingungen gestört wird.

Wenn an den Einstellungen etwas verändert wird, muss danach ein manueller DCF-Empfangsversuch (siehe oben) durchgeführt werden, damit die Zeit wieder mit der DCF-Zeit synchronisiert wird.

Zeitzone

- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) etwa zwei Sekunden lang, bis die Anzeige für die Zeitzone blinkt.
- Stellen Sie die gewünschte Zeitzone (+/-1 Stunde gegenüber der dt. Zeitzone) mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz, um die Sprache der Wochentagsanzeige einzustellen.

Sprache der Wochentagsanzeige

- Stellen Sie die gewünschte Sprache für die Wochentagsanzeige mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Zur Auswahl stehen die Sprachen EN=Englisch/GE=Deutsch/IT=Italienisch/FR=Französisch.
- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz, um den Kalender einzustellen.

Kalender

- Stellen Sie das Jahr mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
 - Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz und stellen Sie Monat (M) und Tag (D) mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Wenn Sie bei der Einstellung die Taste + (3) oder die Taste - (5) gedrückt halten, erfolgt die Veränderung der Werte schneller.
- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz, um die Uhrzeit einzustellen.

Manuelle Zeiteinstellung

- Stellen Sie die Uhrzeit mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Wenn Sie bei der Einstellung die Taste + (3) oder die Taste - (5) gedrückt halten, erfolgt die Veränderung der Werte schneller.
- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz, um das Zeitformat einzustellen.

Zeitformat

- Stellen Sie das Zeitformat (Anzeige der Uhrzeit im 12 h- oder 24 h-Format) mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz, um die Einheit der Temperaturanzeige einzustellen.

Einheit der Temperaturanzeige

- Stellen Sie die Einheit der Temperaturanzeige (°C/°F) mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Drücken Sie die Taste WAVE/SET (4) kurz, um die Einstellungen zu speichern und zurück zur normalen Zeitanzeige zu kommen.

Weckfunktion

Weckzeiteinstellung

- Drücken Sie die Taste + (3) bzw. die Taste - (5), um die Weckzeit anzuzeigen (Werkseinstellung 7:00 Uhr).
- Stellen Sie die gewünschte Weckzeit mit der Taste + (3) bzw. mit der Taste - (5) ein.
- Nach kurzer Zeit springt die Displayanzeige automatisch wieder auf die aktuelle Uhrzeitanzeige zurück.

Weckfunktion und Nachtlichtfunktion aktivieren/deaktivieren

Schieben Sie den Funktionsschalter (7) in die gewünschte Stellung:

NL + ALM ON = Nachtlicht und Weckfunktion eingeschaltet

NL ON + ALM OFF = Nachtlicht eingeschaltet/Weckfunktion ausgeschaltet

ALL OFF = Nachtlicht und Weckfunktion ausgeschaltet

→ Bei aktivierter Weckfunktion erscheint im Display das Symbol „Zz“.

Sie können die Displaybeleuchtung jederzeit für einige Sekunden einschalten, indem Sie auf die Oberseite des Weckers im Bereich SNOOZE/LIGHT drücken.

Wecksignal beenden und Schlummerfunktion

Schieben Sie den Funktionsschalter (7) in die Stellung NL ON + ALM OFF oder in die Stellung ALL OFF, um das Wecksignal abzuschalten.

Drücken Sie auf die Oberseite des Weckers im Bereich SNOOZE/LIGHT, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Wecksignal ertönt dann nach einer Pause von ca. fünf Minuten erneut.

Im Display blinkt während dieser Pause das Symbol „Zz“.

Abruf der Displayinformationen

Drücken Sie jeweils die Taste MODE (2), um die Displayanzeigen für Uhrzeit, Weckzeit, Monat und Datum, Wochentag und Raumtemperatur anzuzeigen.

Scroll-Funktion

Wenn Sie die Taste MODE (2) zwei Sekunden lang gedrückt halten, werden die oben genannten Displayanzeigen automatisch durchlaufen. Um diese Scroll-Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste MODE (2) erneut zwei Sekunden lang.

Behebung von Störungen

Mit dem Funk-Wecker haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen.

Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie mögliche Störungen beheben können.

Die Uhr synchronisiert nicht oder hat nur zeitweise Empfang:

- Die Entfernung zum DCF-Sender ist zu groß oder durch geographische Gegebenheiten eingeschränkt.
- Ändern Sie den Standort, schalten Sie störende Geräte, wie Fernsehgeräte, Computer oder Mikrowellenherde ab.
- Vermeiden Sie die Positionierung in der Nähe von großen Metallflächen, die die Funksignale abschirmen können. Auch metallbedampfte Fenster können den Signalempfang beeinflussen.
- Stellen Sie die Uhr zur Synchronisation ans Fenster und richten Sie sie mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung Frankfurt aus.
- Lassen Sie die Uhr über Nacht laufen, um atmosphärische Störungen zu vermindern.

Die angezeigten Temperaturwerte stimmen nicht:

- Die Uhr ist direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt.
- Die Uhr steht zu nahe an einer Wärmequelle (Heizkörper, elektronisches Gerät etc.)

Das Display zeigt wirre Zeichen an oder die Displayanzeige ist leer:

- Drücken Sie die Taste RESET (6) mit einem spitzen Gegenstand (z.B. mit einer aufgebogenen Büroklammer). Der eingebaute Mikroprozessor wird zurückgesetzt und die Uhr geht erneut in den DCF-Empfangsmodus.

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals.

Für eine Reinigung verwenden Sie bitte ein sauberes, weiches, trockenes Tuch.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, diese können das Gehäuse verfärben.

Üben Sie auf die empfindliche Displayoberfläche keinen Druck aus.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die evtl. eingelegten Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	4,5 V/DC
Batterie.....	3 x 1,5 V-Mignonzelle (AA)
Batterielebensdauer.....	ca. 1 Jahr
Zeitprotokoll.....	DCF
Anzeigesprachen.....	DE/GB/FR/IT
Messbereich Thermometer.....	0 bis +40 °C
Abmessungen.....	134 x 74 x 40 mm
Gewicht.....	150 g

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

→ Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.



GB Operating Instructions

Radio-controlled alarm clock with matrix display

Item no. 1208059

Intended Use

This product is intended to display the time and the date. Furthermore, the room temperature is shown on the display.

The time is set automatically using an integrated DCF receiver.

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

No part of the product may be modified or converted.

The safety instructions must be observed at all times.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Package contents

- Radio-controlled alarm clock
- Operating instructions

Explanation of symbols



This symbol indicates specific risks associated with handling, function and use.



The "arrow" symbol indicates special tips and operating information.

Safety Instructions



First, read the complete operating instructions carefully, as they contain important information about proper operation of the device.

Damage due to failure to follow these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty/guarantee will be null and void!

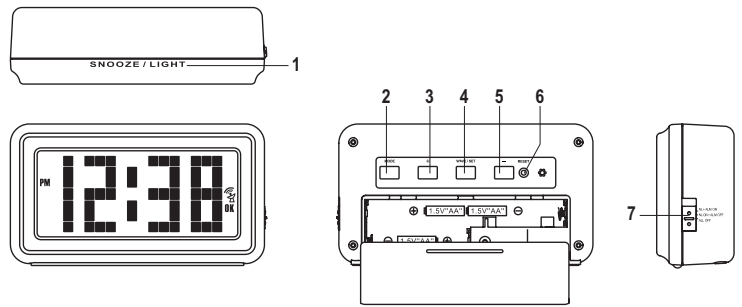
- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification to the product is not permitted.
- Do not expose the product to high temperatures, strong vibrations or heavy mechanical loads.
- If you have any doubts about the correct operation, or the safety of the product, please consult a specialist.
- This product is not a toy and must be kept out of the reach of children. Use the product only out of the reach of children; the product contains parts and batteries that can be swallowed.
- Do not leave packaging materials unattended. It may become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impact, blows, or accidental drops, even from a low height.
- Also observe any further safety instructions in the individual chapters of these operating instructions.

Notes on Batteries and Rechargeable Batteries



- Batteries/rechargeable batteries must be kept out of the reach of children.
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; there is a risk that they could be swallowed by children or pets. If they are swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged normal/rechargeable batteries in contact with the skin can cause acid burns; therefore, use suitable safety gloves.
- Normal/rechargeable batteries may not be short-circuited, opened or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries; there is a risk of explosion! Only charge rechargeable batteries that are intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus and minus signs).

Controls and Parts



- (1) SNOOZE/LIGHT button
- (2) MODE button
- (3) + button
- (4) WAVE/SET button

- (5) - button
- (6) RESET button
- (7) Function switch

Inserting/Replacing Batteries/Rechargeable Batteries

- Open the battery compartment at the back of the housing and insert three batteries of type AA/Mignon, observing the correct polarity.
- The correct polarity is indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment.
- After inserting the batteries, the radio tower symbol starts to flash in the display.
- The radio-controlled alarm clock now attempts to receive a DCF signal (see also the chapter "DCF reception").
- The batteries need to be changed if the display contrast diminishes or the display no longer functions.

→ The use of rechargeable batteries is possible. However, the lower operating voltage (rechargeable battery = 1.2 V, battery 1.5 V) and lower capacity will reduce the operating time.

If no sensible information is shown in the display, please press the RESET button (7) with a pointed object (e.g. with a bent paper clip) to activate the reset function. In doing so, the internal processor is reset and is able to function properly again.

DCF Reception

- After the batteries have been inserted, the clock searches automatically for the DCF signal. This is indicated by a flashing radio tower symbol on the display.
- Normally, the synchronisation process is completed within no more than ten minutes.
- As soon as the DCF signal is decoded, the display OK appears and the current time and date are shown in the display.
- During summer time, DTS (Daylight Saving Time) will be shown additionally on the display.

→ The detection of the DCF signal and its evaluation takes a few minutes. Do not move the radio-controlled alarm clock during this time. Do not press any buttons or switches!

Bad DCF reception can occur, for example, due to metallised insulated glass, reinforced concrete buildings, coated special wallpapers, proximity to electronic devices or in cellars.

If the current time is not displayed after 10 minutes, change the position of the radio-controlled alarm clock and start a manual attempt again to detect the DCF signal (see chapter "Manual DCF reception attempt").

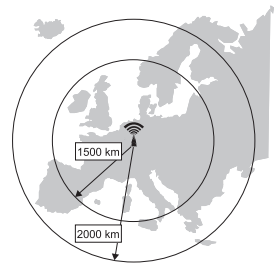
Attempts to receive the DCF signal for daily automatic synchronisation are made between 2:00 a.m. and 3:00 a.m. If the device does not receive any signal, the WAVE OK display goes out and the clock starts a new reception attempt every three hours.

One successful reception per day is sufficient to keep the deviation to less than one second.

The DCF signal is encoded and transmitted via a DCF transmitter in Mainflingen (near Frankfurt am Main). Its range is up to 1,500 km and, under ideal reception conditions, even up to 2,000 km.

Among other things, the DCF signal includes the precise time (theoretical deviation of one second in a million years!) and the date.

Naturally, this also eliminates the hassle of manually setting up summer and winter times.



Manual DCF reception attempt

- To perform a manual search for the DCF signal (e.g., if you have placed the radio wall clock in a different location), briefly press the SET/WAVE button (4).
- This will start a manual reception attempt. Then, as described above, wait until the current time is displayed.
- Press the SET key (4) again to cancel the manual DCF reception attempt.

Manual settings

Manual setting of the time and date is only necessary when the radio-controlled alarm clock is used outside of the DCF reception range, if you want to display a different time zone other than Germany, or if the DCF reception is disrupted due to environmental conditions.

If the settings are changed, a manual DCF reception attempt (see above) must be performed so that the time is once again synchronised with the DCF time.

Time zone

- Press the SET/WAVE button (4) for two seconds until the display for the time zone flashes.
- Set the desired time zone (+/-1 hour relative to the German time zone) with the + button (3) or with the - button (5).
- Press the WAVE/SET button (4) briefly to set the language of the weekday display.

Language of weekday displays

- Set the desired language for the weekday display with the + button (3) or with the - button (5).
- The languages EN=English/GE=German/IT=Italian/FR=French can be selected.
- Press the WAVE/SET button (4) briefly to set the calendar.

Calendar

- Set the year with the + button (3) or the - button (5).
- Press the WAVE/SET button (4) briefly and set month (M) and day (D) with the + button (3) or the - button (5).

During the setting process, you can keep the + button (3) or - button (5) pressed to perform a faster change of the values.

- Press the WAVE/SET button (4) briefly to set the time.

Setting the Time Manually

- Set the time with the + button (3) or the - button (5).

During the setting process, you can keep the + button (3) or - button (5) pressed to perform a faster change of the values.

- Press the WAVE/SET button (4) briefly to set the time format.

Time format

- Set the time format (time display in 12 h or 24 h format) with the + button (3) or the - button (5).
- Press the WAVE/SET button (4) briefly to set the temperature display unit.

Temperature display unit

- Set the unit of the temperature display with the + button (3) or with the - button (5).
- Press the WAVE/SET button (4) briefly to save the settings and return to the normal time display.

Alarm function

Setting the Alarm

- Press the + button (3) or - button (5) to display the alarm time (factory setting is 7:00 a.m.).
- Set the desired alarm time with the + button (3) or the - button (5).
- After a short time, the display changes back to the current time.

Activating/deactivating the alarm function and the night light function

Move the function switch (7) to the desired position:

NL + ALM ON = night light and alarm function activated

NL ON + ALM OFF = night light activated/alarm function deactivated

ALL OFF = night light and alarm function switched off

When the alarm function is activated, the symbol "Zz" appears in the display.

You can always switch on the display light for a few seconds by pressing on the top of the alarm clock in the SNOOZE/LIGHT area.

Stopping the alarm signal, snooze function

Move the function switch (7) into the position NL ON + AKM OFF or into the position ALL OFF to stop the alarm signal.

Press on the top of the alarm clock in the SNOOZE/LIGHT area to activate the snooze function. After about five minutes the alarm signal sounds again.

The symbol "Zz" flashes in the display during this time.

Calling up the display information

Press the MODE button (2) to call up the displays for time, alarm time, month and date, weekday and room temperature.

Scroll function

Hold the MODE button (2) pressed for two seconds and the displays listed above will scroll through automatically. Press the MODE button (2) again for two seconds to end the scroll function.

Troubleshooting

By purchasing this radio-controlled alarm clock, you have acquired a product that has been designed to state of the art quality and that is operationally reliable. Nevertheless, problems or faults may occur.

Therefore, we would like to describe here how to eliminate possible faults.

The clock does not synchronise or only has temporary reception:

- The distance to the DCF transmitter is too great or restricted by geographical conditions.
- Relocate the product; switch off interfering devices such as TV sets, computers or microwave ovens.
- Avoid a location in the vicinity of large metal surfaces, which may shield the radio signals. Windows with a vapour deposited metal layer can also influence the signal reception.
- Place the clock near a window for synchronisation, and align the front or back side in the direction of Frankfurt (Germany).
- Leave the clock switched on overnight to reduce atmospheric interference.

The displayed temperatures are not correct:

- The clock is exposed to direct sunlight.
- The clock is located too close to a heat source (heater, electronic device, etc.)

The display shows confused symbols or nothing is displayed at all:

- Press the RESET button (6) with a sharp object (e.g. a straightened paper clip). The built-in microprocessor is reset and the clock goes back into DCF reception mode.

Maintenance and cleaning

The product does not require any maintenance and should never be disassembled for any reason.

Please use a soft, dry, clean cloth for cleaning.

Do not use aggressive detergents as these can cause discolouration of the case.

Do not press on the sensitive display surface.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclables and must not be disposed of in the household waste!

Please dispose of the device when it is no longer of use, in accordance with the current statutory requirements.

Remove the batteries that may be inserted and dispose of them separately from the product.

b) Normal and rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Regulation) to return used batteries and rechargeable batteries. Do not dispose of used batteries in the household waste!



Batteries/rechargeable batteries contain harmful materials and are labelled with the symbol shown to indicate that disposal in the household waste is forbidden. The symbols of the critical heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (marking can be seen on the battery/rechargeable battery, e.g., underneath the refuse bin symbol shown on the left).

You can return used (rechargeable) batteries free of charge at the official collection points in your municipality, our stores, or where ever (rechargeable) batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage.....	4.5 V/DC
Battery	3 x 1.5 V Mignon cell (AA)
Battery lifespan:	approx. 1 year
Time protocol.....	DCF
Display languages.....	DE/GB/FR/IT
Measuring range	0 to +40 °C
Dimensions.....	134 x 74 x 40 mm
Weight.....	150 g

Declaration of Conformity

We, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, hereby declare that this product adheres to the fundamental requirements and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC.

→ The Declaration of Conformity for this product is available at www.conrad.com.



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

F Mode d'emploi

Réveil radio-piloté avec écran matrice

N° de commande 1208059

Utilisation conforme

Le produit sert à afficher l'heure et la date. Il affiche également la température ambiante.

Grâce à un récepteur DCF intégré, l'heure est réglée automatiquement.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager ce produit. Par ailleurs cela s'accompagne de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution, etc.

Aucun composant du produit ne doit être ni modifié ni transformé.

Respectez impérativement les consignes de sécurité.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Réveil radio-piloté
- Mode d'emploi

Explication des symboles



Ce symbole indique les risques spécifiques lors du maniement, du service et de l'utilisation.



Le symbole de la « flèche » renvoie à des conseils et à des consignes d'utilisation particuliers.

Consignes de sécurité



Lisez intégralement le mode d'emploi, il contient des informations importantes pour son utilisation.

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !

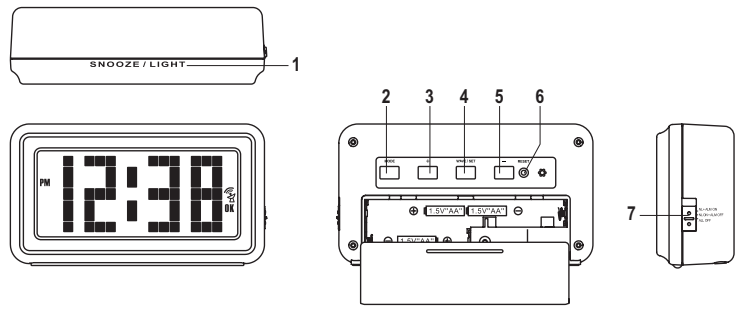
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier soi-même l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé en cas de doute quant au mode de fonctionnement ou à la sécurité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet, il ne doit pas être laissé à la portée des enfants. Utilisez cet appareil uniquement hors de la portée des enfants ; l'appareil contient de petites pièces qui peuvent être avalées ainsi que des piles.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Respectez également les autres consignes de sécurité figurant dans les différents chapitres de ce mode d'emploi.

Conseils relatifs aux piles normales et rechargeables



- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner des piles/piles rechargeables ; elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles/piles rechargeables présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Ne court-circuitez pas les piles normales/rechargeables. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu. Vous courriez alors un risque d'explosion !
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Risque d'explosion ! Ne rechargez que les piles rechargeables prévues à cet effet. Utilisez uniquement un chargeur de piles rechargeables approprié.
- Lors de l'insertion des piles/piles rechargeables, veillez à respecter la bonne polarité (positive/+ et négative/-).

Pièces détachées et éléments de commande



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| (1) Touche SNOOZE/LIGHT | (5) Touche - |
| (2) Touche MODE | (6) Touche RESET |
| (3) Touche + | (7) Sélecteur de fonction |
| (4) Touche WAVE/SET | |

Mise en place et remplacement des piles normales/rechargeables

- Ouvrez le compartiment à piles au dos du boîtier et insérez-y trois piles neuves de type AA/Mignon en respectant la polarité.
- La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.
- Refermez le compartiment à piles.
- Après l'insertion des piles, le symbole de tour radio commence à clignoter à l'écran.
- Le réveil radio-piloté effectue alors une tentative de réception pour le signal DCF (voir chapitre « Réception DCF »).
- Il est nécessaire de remplacer les piles lorsque l'écran s'assombrit ou lorsque plus rien ne s'affiche à l'écran.



Il est possible d'utiliser des piles rechargeables. En raison de la faible tension de service (pile rechargeable = 1,2 V, pile normale = 1,5 V) et de la faible capacité des piles rechargeables, la durée de fonctionnement et la capacité seront réduites.

Si aucune indication concrète ne s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche RESET (7) en utilisant un objet pointu (p. ex. avec un trombone déplié) pour activer la fonction Reset (réinitialisation). Le processeur interne est alors réinitialisé et peut à nouveau fonctionner normalement.

Réception DCF

- Après l'insertion des piles, l'horloge recherche automatiquement le signal DCF. Cela est indiqué par le symbole DCF clignotant sur l'écran.
- Normalement, ce processus de synchronisation est réalisé en moins de dix minutes.
- Dès que le signal DCF a été décodé, l'affichage OK apparaît et l'heure actuelle s'affiche à l'écran.
- L'indication DST (= Daylight Saving Time) s'affiche également lorsque l'heure d'été est appliquée.



La détection et le traitement du signal DCF peut durer quelques minutes. Ne déplacez pas le réveil radio-piloté pendant ce temps. N'actionnez aucune touche ni aucun bouton !

Les fenêtres isolantes en métal, les murs en béton armé, les revêtements spéciaux de papier peint, les appareils électriques à proximité ou l'installation dans une cave peuvent aussi altérer la réception DCF.

Si l'heure actuelle ne s'affiche pas au bout de 10 minutes, déplacez le réveil radio-piloté et relancez une tentative de réception manuelle DCF (voir chapitre « Tentative de réception manuelle DCF »).

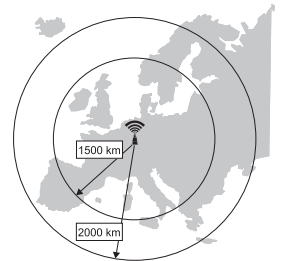
Les tentatives de réception servant à la synchronisation automatique quotidienne avec l'heure DCF sont effectuées pendant la nuit entre 2:00 et 3:00. Si aucun signal n'est reçu, l'affichage OK disparaît de l'écran et l'horloge lance une nouvelle tentative de réception toutes les trois heures.

Une seule réception correcte par jour suffit à maintenir l'écart au dessous d'une seconde.

Le signal DCF est émis par un émetteur DCF situé à Mainflingen (près de Francfort-sur-le-Main). Sa portée est d'environ 1 500 km, voire même 2 000 km dans des conditions de réception idéales.

Le signal radio DCF comprend entre autres l'heure exacte (écart théorique d'une seconde sur un million d'années !) et la date.

Bien entendu, cela élimine aussi les tracas du réglage manuel des heures d'hiver et d'été.



Tentative manuelle de réception DCF

- Pour effectuer une recherche manuelle du signal DCF (p. ex. si vous avez déplacé le réveil radio-piloté), appuyez brièvement sur la touche SET/WAVE (4).
- Cela va démarrer une tentative de réception manuelle. Patientez ensuite comme décrit plus haut, jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche.
- Pour interrompre la tentative de réception manuelle du signal DCF, appuyez de nouveau sur la touche WAVE/SET (4).

Réglages manuels

→ Il est nécessaire de régler manuellement l'heure et le calendrier uniquement si le réveil radio-piloté est utilisé en dehors de la zone de réception du signal DCF, qu'un fuseau horaire autre que celui de l'Allemagne est souhaité ou que la réception du signal DCF est perturbée par les conditions environnementales.

Lorsque les paramètres sont légèrement modifiés, une tentative de détection du signal DCF (voir ci-dessus) doit alors être lancée pour synchroniser à nouveau l'horloge avec l'heure DCF.

Fuseau horaire

- Appuyez sur la touche WAVE/SET (4) pendant environ deux secondes jusqu'à ce que l'affichage du fuseau horaire clignote.
- Réglez le fuseau horaire souhaité (+/-1 heure par rapport au fuseau horaire allemand) en utilisant la touche + (3) ou la touche - (5).
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4), pour définir la langue de l'affichage du jour de la semaine.

Langue de l'affichage du jour de la semaine

- Réglez la langue souhaitée pour l'affichage du jour de la semaine en utilisant la touche + (3) ou la touche - (5).
- Les langues disponibles sont EN = anglais/GE = allemand/IT = italien/FR = français.
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4), pour régler le calendrier.

Calendrier

- Réglez l'année à l'aide de la touche + (3) ou de la touche - (5).
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4) et réglez le mois (M) et le jour (D) en utilisant la touche + (3) ou la touche - (5).
- Si vous maintenez les touches + (3) ou - (5) appuyées lors du réglage, les valeurs défilent en continu.
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4), pour régler l'horloge.

Réglage manuel de l'heure

- Réglez l'horloge à l'aide de la touche + (3) ou de la touche - (5).
- Si vous maintenez les touches + (3) ou - (5) appuyées lors du réglage, les valeurs défilent en continu.
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4), pour régler le format d'affichage de l'heure.

Format d'affichage de l'heure

- Définissez le format d'affichage de l'heure (affichage de l'horloge en format 12 h ou 24 h) en utilisant la touche + (3) ou la touche - (5).
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4) pour définir l'unité d'affichage de la température.

Unité d'affichage de la température

- Définissez l'unité d'affichage de la température en utilisant la touche + (3) ou la touche - (5).
- Appuyez brièvement sur la touche WAVE/SET (4) pour enregistrer les réglages et revenir à l'affichage normal de l'horloge.

Fonction réveil

Réglage de l'heure de réveil

- Appuyez sur la touche + (3) ou la touche - (5), pour afficher l'heure de réveil (Réglage d'usine : 7:00).
- Réglez l'heure de réveil souhaité à l'aide de la touche + (3) ou de la touche - (5).
- Après un court laps de temps, l'écran revient automatiquement à l'affichage de l'heure actuelle.

Activer/désactiver la fonction de réveil et la fonction de veilleuse

Mettez le sélecteur de fonctions (7) dans la position désirée :

NL + ALM ON = veilleuse et fonction réveil activés

NL ON + ALM OFF = veilleuse activée/fonction réveil inactivé

ALL OFF = veilleuse et fonction réveil inactivés

→ Quand la fonction réveil est activée, l'écran affiche le symbole « Zz ».

Vous pouvez à tout moment allumer l'éclairage de l'écran en appuyant sur le dessus du réveil dans la zone SNOOZE/LIGHT.

Arrêt du signal de réveil, fonction snooze

Mettez le sélecteur de fonction (7) en position NL ON + ALM OFF ou en position ALL OFF, pour arrêter le signal de réveil.

Appuyez sur le dessus du réveil dans la zone SNOOZE/LIGHT pour activer la fonction snooze. L'alarme retentit une deuxième fois après une pause d'env. cinq minutes.

Pendant cette pause, le symbole « Zz » clignote à l'écran.

Appel des informations sur écran

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (2), pour afficher l'horloge, l'heure de réveil, le mois et la date, le jour de la semaine et la température ambiante.

Fonction Scroll (Défiler)

Lorsque vous appuyez sur la touche MODE (2) pendant deux secondes, les affichages décrits ci-dessus défilent automatiquement à l'écran. Pour inactiver cette fonction Scroll, appuyez à nouveau sur la touche MODE (2) pendant deux secondes.

Dépannage

Ce réveil radio-piloté que vous avez acquis, est un appareil à la pointe de la technologie et d'une grande sécurité d'utilisation. En revanche, il est possible que des problèmes ou des pannes surviennent.

Vous trouverez ci-après plusieurs procédures vous permettant, le cas échéant, d'effectuer le dépannage.

L'horloge ne se synchronise pas ou a une mauvaise réception :

- La distance par rapport à l'émetteur DCF est trop grande ou restreinte géographiquement.
- Changez l'emplacement, arrêtez des appareils perturbateurs tels que des téléviseurs, ordinateurs ou fours à micro-ondes.
- Évitez de l'installer à proximité de grandes surfaces métalliques qui risquent de masquer les signaux radio. Même des fenêtres métallisées peuvent perturber la réception du signal.
- Pour la synchronisation, placez l'horloge à une fenêtre et orientez l'avant ou l'arrière vers Francfort.
- Laissez marcher l'horloge pendant la nuit pour réduire les perturbations atmosphériques.

Les valeurs de température affichées ne sont pas correctes :

- L'horloge est exposée aux rayons directs du soleil.
- L'horloge se trouve trop près d'une source de chaleur (appareil de chauffage, appareil électronique, etc.)

L'écran affiche des caractères incohérents ou l'affichage est vide :

- Appuyez sur la touche RESET (6) avec un objet pointu (p. ex. un trombone déplié). Le microprocesseur intégré est réinitialisé et l'horloge retourne en mode de réception du signal DCF.

Maintenance et nettoyage

Le produit ne nécessite aucune maintenance, sauf pour le remplacement de la pile. Ne le démontez jamais.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon propre, doux et sec.

N'utilisez pas de détergents agressifs, ces derniers pourraient causer une décoloration de l'appareil.

N'exercez pas de pression sur la surface fragile de l'écran.

Élimination

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles éventuellement insérées et éliminez-les séparément de l'appareil.

b) Piles normales et rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et toutes les piles rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles normales et rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de les éliminer avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les principaux métaux lourds dangereux sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur la pile normale ou rechargeable, p. ex. sous le symbole de la poubelle dessiné à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et de piles rechargeables !

Vous respecterez ainsi les obligations imposées par la loi et contribuerez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service.....	4,5 V/CC
Pile.....	3 x pile mignon de 1,5 V (AA)
Durée de vie des piles.....	env. 1 an
Protocole horaire.....	DCF
Langues d'affichage.....	DE/GB/FR/IT
Plage de mesure du thermomètre.....	de 0 à + 40°C
Dimensions.....	134 x 74 x 40 mm
Poids.....	150 g

Déclaration de conformité

Nous, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, déclarons par la présente que le présent produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE.

→ La déclaration de conformité de ce produit peut être consultée sur le site Internet www.conrad.com.



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

Radiogestuurde wekker met matrix-display

Bestelnr. 1208059

Beoogd gebruik

Het product dient voor de weergave van de tijd en de datum. Ook de kamertemperatuur wordt weergegeven.

Door middel van een ingebouwde DCF-ontvanger wordt de tijd automatisch ingesteld.

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van dit product. Voorts bestaat hierbij kans op bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische schok.

Het samengestelde product dient niet aangepast resp. omgebouwd te worden!

Volg de veiligheidsaanwijzingen te allen tijde op!

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Radiografische wekker
- Gebruiksaanwijzing

Pictogramverklaringen



Dit pictogram wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het „pijl“-pictogram wijst op speciale tips en gebruiksaanwijzingen.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees eerst de volledige bedieningshandleiding door; deze bevat belangrijke informatie over het gebruik.

Bij beschadigingen, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

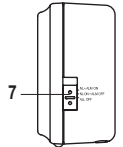
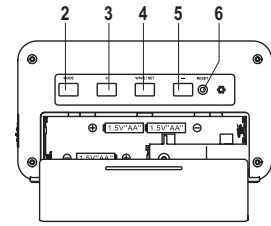
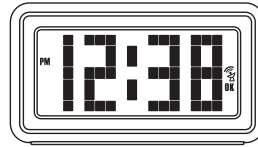
- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, vocht, sterke trillingen of hoge mechanische belastingen.
- Raadpleeg een vakman als u twijfelt aan de werking of veiligheid van het product.
- Dit product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Gebruik het product niet binnen het bereik van kinderen, het product bevat kleine inslikbare onderdelen en batterijen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.
- Houd ook rekening met de veiligheidsvoorschriften in de diverse hoofdstukken van deze handleiding.

Tips voor batterijen en accu's



- Batterijen/accu's horen niet in handen van kinderen.
- Laat batterijen/accu's niet zomaar rondslingeren, het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo'n geval geschikte beschermende handschoenen.
- Batterijen/accu's niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Er bestaat explosiegevaar!
- Conventionele niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, er bestaat explosiegevaar! Laad uitsluitend oplaadbare batterijen op die daarvoor bedoeld zijn, gebruik een geschikte oplader.
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit (kijk goed naar plus/+ en min/-).

Onderdelen en bedieningselementen



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| (1) SNOOZE/LIGHT-toets | (5) toets- |
| (2) MODE-toets | (6) RESET-toets |
| (3) +toets | (7) Functieschakelaar |
| (4) WAVE/SET-toets | |

Batterijen/accu's plaatsen/wisselen

- Open het batterijvak aan de achterkant van de behuizing en plaats drie nieuwe batterijen van het type AA/Mignon met de juiste polariteit.
- De juiste polariteitsrichting is aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak weer.
- Na het plaatsen van de batterijen begint het radiatoren-symbool in de display te knippen.
- De radiogestuurde wekker doet nu een ontvangstpoging voor het DCF-signaal (zie hoofdstuk „DCF-ontvangst“).
- De batterijen moet worden vervangen, als de displayweergave donkerder wordt of wanneer in de display niets meer wordt weergegeven.

→ Het gebruik van accu's is mogelijk. Door de geringere bedrijfsspanning (accu = 1,2 V, batterij = 1,5 V) en de geringere capaciteit neemt daardoor echter de bedrijfsduur af. Als in de display geen concrete weergave verschijnt, druk dan met een puntig voorwerp (bijv. met een opengebogen paperclip) op de RESET-toets (7), om de reset-functie te activeren. Hierbij wordt de interne processor teruggezet en kan weer normaal functioneren.

DCF-ontvangst

- Na het plaatsen van de batterijen zoekt de klok automatisch naar het DCF-signaal. Een knipperend radiatoren-symbool op de display wijst daarop.
- Normaal gesproken is dit synchronisatieproces na uiterlijk 10 minuten afgesloten.
- Zodra het DCF-signaal is gedecodeerd, verschijnt de weergave OK en toont de display de actuele tijd.
- Tijdens de zomertijd wordt aanvullend „DST“ (=Daylight Saving Time) in de display weergegeven.

→ Het waarnemen van het DCF-signaal en de evaluatie daarvan duurt enkele minuten. Verplaats de radiografische wekker in deze tijd niet. Bedien geen toetsen of schakelaars!

U kunt een slechte DCF-ontvangst verwachten, bijv. bij ramen die zijn voorzien van thermisch isolerend glas met opgedampte metaallaag, constructies van gewapend beton, speciaal bekleed behangpapier, in de buurt van elektronische apparatuur of in kelders. Indien na 10 minuten niet de huidige tijd weergegeven wordt, wijzigt u de positie van de radiografische wandklok en start u de DCF-ontvangst handmatig opnieuw (zie hoofdstuk „Handmatige DCF-ontvangstpoging“).

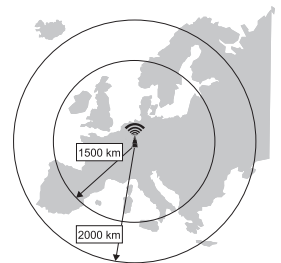
De ontvangstpogingen voor de dagelijkse automatische synchronisatie met de DCF-tijd worden 's nachts tussen 2:00 en 3:00 uur doorgevoerd. Indien hierbij geen signaal wordt ontvangen, gaat de weergave OK op de display uit en de klok start elke 3 uur een nieuwe ontvangstpoging.

Eén succesvolle ontvangstpoging per dag is voldoende om de afwijking kleiner dan 1 seconde te houden.

Het DCF-signaal wordt door een zender in Mainflingen (in de buurt van Frankfurt am Main, Duitsland) uitgezonden. Het bereik ervan bedraagt maximaal 1.500 km, bij optimale ontvangstomstandigheden zelfs maximaal 2.000 km.

Het DCF-signaal bevat onder meer de juiste tijd (de afwijking bedraagt theoretisch 1 seconde op één miljoen jaar!) en de datum.

Hierdoor vervalt dus ook het omslachtig handmatig instellen van de zomer- en wintertijd.



Handmatige DCF-ontvangstpoging

- Om handmatig naar het DCF-signaal te zoeken (bijv. wanneer u de plaats van de radiogestuurde wekker hebt veranderd), drukt u op de WAVE/SET-toets (4).
- Hierdoor wordt een handmatige ontvangstpoging gestart. Wacht dan weer zoals hierboven beschreven, tot de actuele tijd wordt weergegeven.
- Om de handmatige DCF-ontvangstpoging af te breken drukt u opnieuw op de WAVE/SET-toets (4).

Handmatige instellingen

→ De handmatige tijd- en kalenderindeling is alleen vereist als de radiogestuurde wekker buiten het DCF-ontvangstbereik moet worden gebruikt, een andere tijdzone dan de dubbele tijdzone wordt gevraagd, of de DCF-ontvangst door omgevingsomstandigheden wordt verstoord.

Indien er iets moet worden veranderd aan de instellingen, moet hierna een handmatige DCF-ontvangstpoging (zie hierboven) worden uitgevoerd, zodat de tijd weer met de DCF-tijd wordt gesynchroniseerd.

Tijdzone

- Druk ongeveer twee seconden op de WAVE/SET-toets (4), totdat de weergave voor de tijdzone knippert.
- Stel de gewenste tijdzone (+/-1 uur ten opzichte van de dubbele tijdzone) in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).
- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4), om de taal van de weekdagweergave in te stellen.

Taal van de weekdagweergave

- Stel de gewenste taal voor de weekdagweergave in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).
- Beschikbaar zijn de talen EN=Engels/GE=Duits/IT=Italiaans/FR=Frans.
- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4), om de kalender in te stellen.

Kalender

- Stel het jaar in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).
- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4) en stel de maand (M) en dag (D) in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).

→ Als u bij het instellen de +toets (3) of -toets(5) ingedrukt houdt, veranderen de waarden sneller.

- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4), om de tijd in te stellen.

Handmatige tijdsinstelling

- Stel de tijd in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).

→ Als u bij het instellen de +toets (3) of -toets(5) ingedrukt houdt, veranderen de waarden sneller.

- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4), om het tijdformaat in te stellen.

Tijdformaat

- Stel het tijdformaat (weergave van de tijd in 12 h- of 24 h-formaat) met de +toets (3) resp. met de -toets (5).
- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4), om de eenheid voor de temperatuurweergave in te stellen.

Eenheid van de temperatuurweergave

- Stel de eenheid van de temperatuurweergave (°C/°F) in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).
- Druk kort op de WAVE/SET-toets (4), om de instellingen op te slaan en terug te gaan naar de normale tijdweergave.

Wekfunctie

Wektijdinstelling

- Druk op de +toets (3) resp. de -toets (5), om de wektijd weer te geven (vanaf van fabriek ingesteld op 7:00 uur).
- Stel de gewenste wektijd in met de +toets (3) resp. met de -toets (5).
- Na enige tijd springt de displayweergave automatisch weer terug op de actuele tijdweergave.

Wekfunctie en nachtlampfunctie activeren/deactiveren

Schuif de functieschakelaar (7) in de gewenste stand:

NL + ALM ON = Nachtlamp en wekfunctie ingeschakeld

NL ON + ALM OFF = Nachtlamp ingeschakeld/wekfunctie uitgeschakeld

ALL OFF = Nachtlamp en wekfunctie uitgeschakeld

→ Bij een geactiveerde wekfunctie verschijnt „Zz” in de display.

De displayverlichting kan te allen tijde enkele seconden worden ingeschakeld, door op de bovenkant van de wekker op het SNOOZE/LIGHT-gebied te drukken.

Weksignaal beëindigen en sluimerfunctie

Schuif de functieschakelaar (7) in de stand NL ON + ALM OFF of in de stand ALL OFF, om het weksignaal uit te schakelen.

Druk op de bovenkant van de wekker in het SNOOZE/LIGHT-gebied, om de sluimerfunctie te activeren. Het weksignaal klinkt dan na een pauze van ong. 5 minuten opnieuw

In de display knippert tijdens deze pauze het „Zz”-pictogram.

Oproepen van displayinformatie

Druk telkens op de MODE-toets (2), om de displayweergaven voor tijd, wektijd, maand en datum, weekdag en ruimtetemperatuur weer te geven.

Scroll-functie

Als de MODE-toets (2) gedurende twee seconden wordt ingedrukt, lopen de hierboven genoemde displayweergaven automatisch door. Druk gedurende 2 seconden opnieuw op de MODE-toets (2), om deze scroll-functie weer uit te schakelen

Verhelpen van storingen

U heeft met de radiogestuurde wekker een product aangeschaft dat volgens de nieuwste stand der techniek is ontwikkeld en veilig is in het gebruik. Toch kunnen zich problemen of storingen voordoen.

Daarom wordt hieronder beschreven hoe u eventuele storingen kunt verhelpen:

De klok synchroniseert niet of heeft maar af en toe ontvangst:

- de afstand tot de DCF-zender is te groot of door geografische omstandigheden beperkt.
- Verander de plaats van het apparaat, schakel storende apparaten zoals televisietoestellen, computers of magnetrons uit.
- Vermijd plaatsing nabij grote metalen oppervlakken, die de radiosignalen kunnen afschermen. Ook gemetalliseerde ramen kunnen de ontvangst van het signaal beïnvloeden.
- Zet de klok voor het synchroniseren vlakbij een raam en richt hem met voor- of achterzijde richting Frankfurt.
- Laat de klok 's nachts lopen, om atmosferische storingen te verminderen.

De weergegeven temperatuurwaarde klopt niet:

- De klok staat bloot aan directe invallende zonnestralen.
- De klok staat te dicht bij een warmtebron (verwarming, elektronisch apparaat en dergelijke)

Het scherm toont verminkte tekens of het scherm is leeg.

- Druk met een puntig voorwerp (bijv. met een opgebogen paperclip) op de RESET-toets (6). De ingebouwde microprocessor wordt teruggezet en de klok gaat opnieuw in de DCF-ontvangstmodus.

Onderhouden en schoonmaken

Het apparaat is voor u, op het vervangen van de batterij na, onderhoudsvrij; demonteer het nooit.

Reinig het product alleen met een schone, zachte en droge doek.

Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen, deze kunnen de behuizing verkleuren.

Oefen geen druk uit op het gevoelige oppervlak van het scherm.

Afvoer

a) Product



Elektronische apparaten bevatten herbruikbare materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen af.

Neem de eventueel geplaatste batterijen eruit en voer deze gescheiden van het product af.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten worden gemarkeerd door nevenstaande pictogrammen. Deze pictogrammen duiden erop dat afvoer via het huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterijen/accu's vermeld, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbakpictogram).

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	4,5 V/DC
Batterij	3 x 1,5 V-Mignoncel (AA)
Levensduur van de batterij.....	ca. 1 jaar
Tijdprotocol	DCF
Weergavetalen.....	DE/GB/FR/IT
Meetbereik thermometer.....	0 tot +40 °C
Afmetingen.....	134 x 74 x 40 mm
Gewicht.....	150 g

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van Richtlijn 1999/5/EG.

→ De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u op www.conrad.com.



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

VI_0714_01/HD